



Міністерство охорони здоров'я України
Харківський національний
медичний університет
Факультет з підготовки
іноземних студентів

**МЕТОДОЛОГІЯ ТА ПРАКТИКА
ЛІНГВІСТИЧНОЇ ПІДГОТОВКИ
ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ**

Матеріали науково-практичної конференції

Випуск 5

Харків 2011

ТВОРЧЕСТВО МИХАИЛА БУЛГАКОВА – ПИСАТЕЛЯ И ВРАЧА

Серпухова В.М.

Харьковский национальный медицинский университет

Говоря о вкладе врачей в отечественную и мировую литературу, нельзя обойти молчанием столь величественную и значимую фигуру, как М. Булгаков. Исследователи жизни и творчества писателя отмечают чрезвычайно серьезное отношение Булгакова-студента к сдаче экзаменов на звание лекаря в Испытательной комиссии университета св. Владимира.

Будущий писатель проводил долгие часы в библиотеке. Высоких оценок у него было больше, чем это полагалось для получения диплома, с отличием.

К занятию литературным творчеством Булгаков был подготовлен внутренне давно пробудившейся тягой к литературе и театру. Профессия врача, безусловно, наложила свой отпечаток на его творчество. Медицинская тематика прослеживается практически во всех произведениях великого Мастера.

Переходной от трудов земского врача к труду литературному стала работа над «Записками земского врача», которые вышли в 1925-1926 гг., правда «вроссыпь» как отдельные рассказы. Первый сборник вышел только в 1963 г., но без рассказа «Звездная сыпь» — очень важного для писателя с точки зрения медицины и его философских взглядов. В сборнике нашел отражение период жизни писателя, когда он заведовал земской Никольской сельской больницей.

Перед нами молодой, брошенный в глушь мирного еще времени врач, который ценой великого напряжения сил, воли, энергии, борется за человеческую жизнь.

При всей биографичности рассказов, герой «Записок», в отличие от Булгакова, абсолютно изолирован от быта, лишен опыта. Он одинок, активен. Он - настоящий идеальный герой-борец.

Нет сомнения, что круг знаний, полученных писателем в университете, сказался на появлении таких произведений, как «Роковые яйца», «Собачье сердце», «Мастер и Маргарита».

В фантастической повести «Собачье сердце» (1925 г.) автор поднял вопрос о человеческой ответственности не только за содеянное, но и за все живущее.

Поэтому поступок врача, профессора Преображенского - это попрание законов природы. Плата за посягательство на дела «не своего ведомства» налицо - собака Шарик превращается в гражданина Шарикова, а гениальность ученого, не признающего законов нравственности, оборачивается трагедией для ее обладателя.

В повести «Роковые яйца» (1924 г.) Булгаков перенес действия в воображаемое будущее - в 1928 год. Великое открытие профессора Персикова, способное принести благо всему человечеству, оказавшись в руках ^s полуграмотных, самоуверенных людей, той новой бюрократии, которая пышно расцветала в эпоху военного коммунизма и усилила свои позиции в годы НЭПа, заканчивается трагически.

Роман «Мастер и Маргарита» автор в письме к своей жене назвал «последним закатным романом», в котором живет глубокая вера в человека и непреложные нравственные законы, заключенные внутри человека. В одежды врача писатель одел не только своих героев-медиков, халат и шапочка - облачение Мастера.

Прочитывая произведения «медицинского цикла» Михаила Булгакова, все больше утверждаешься в мысли, что медицина никогда не уходила из его творчества и жизни. Ее высокие и нравственные постулаты помогли ему не только творить, но и жить, помогли выстоять, сохранить чувство достоинства и долга.

МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ В ТЕОРІЇ ТА ПРАКТИЦІ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Сіранко О.П.

Харківський національний медичний університет

У зв'язку з тим, що на сучасному етапі розвитку методики повністю змінюється головне завдання викладання іноземних мов - воно орієнтується на навчання мови як реального та повноцінного засобу спілкування - необхідним